

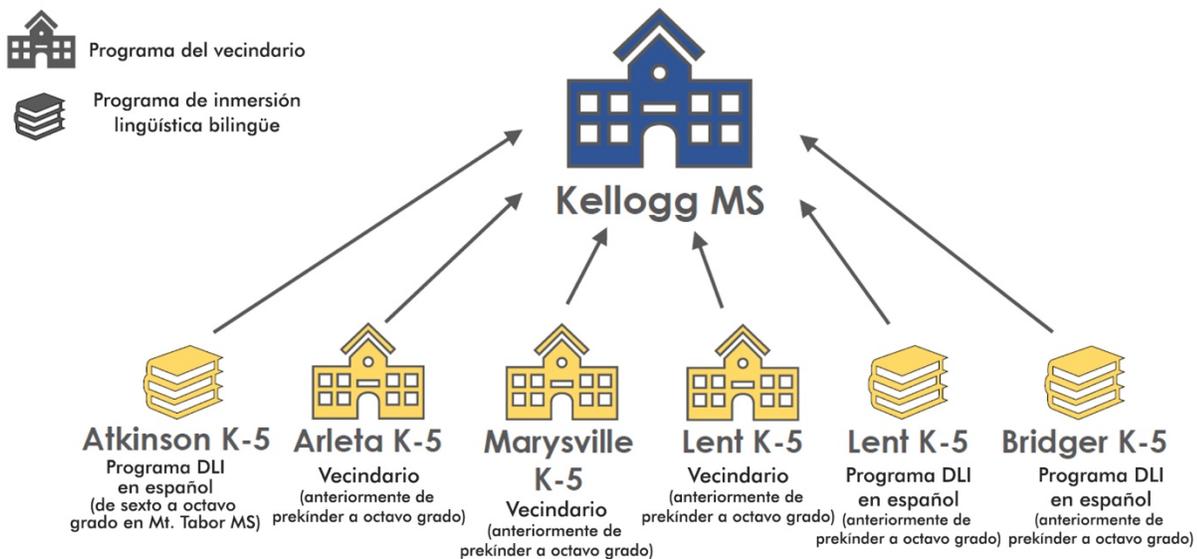


Recomendación de fase 1: Resumen y principios básicos

Según los comentarios de la comunidad y la orientación de la Junta, la coalición restringió su trabajo de la Fase 1 para asignarle escuelas y programas a la escuela media Kellogg Middle School cuando abra en otoño de 2021. Trabajamos en la elaboración de un plan que podría lograr varias prioridades:

- Convertir la mayor cantidad posible de escuelas desde prekínder hasta octavo grado a desde prekínder hasta quinto grado en otoño de 2021, en consonancia con la perspectiva del distrito de escuelas medias integrales.
- Limitar la inscripción proyectada inicial de Kellogg a 640 estudiantes (un 80 % de la tasa de utilización del edificio) para posicionarlo para un buen comienzo y dejar lugar para los picos de inscripción que muchas escuelas nuevas experimentan.
- Garantizar programación robusta para escuelas medias, con un énfasis en los objetivos de Equidad Racial y Justicia Social (Racial Equity and Social Justice, RESJ) del distrito y priorizando las escuelas desde prekínder hasta octavo grado que sirven a las comunidades más marginalizadas históricamente.
- Abordar la falta de espacio inmediata en Bridger y permitirle al kínder volver a la escuela (en su configuración actual; a la escuela le falta una clase para otoño de 2021 aun teniendo en cuenta el área fuera del predio del kínder).
- Mantener flexibilidad para considerar una amplia gama de opciones de la Fase 2 que inscribe a la cantidad suficiente de estudiantes en Harrison Park (en otoño de 2022), reduce el sobrecupo en Franklin High School y cumple con otros objetivos de coalición.

Todas las opciones que consideramos implicaron desventajas complejas, debido a que la inscripción total en potenciales escuelas de distribución de Kellogg supera ampliamente los 640 estudiantes. No todas estas escuelas pueden caber. La siguiente recomendación contó con el mayor apoyo en el proceso de consenso de la coalición, no porque sea perfecta, sino porque cumple con la mayoría de nuestras prioridades y viene con desafíos que las Portland Public Schools (PPS) pueden resolver a través de un seguimiento específico en las próximas semanas.





Coalición asesora del sureste para equilibrar la inscripción y programas de escuelas

Paquete de recomendación: 17/12/2020

Nuestra recomendación consolida a todos los programas de inmersión lingüística bilingüe (Dual-Language Immersion, DLI) en español de las escuelas medias del Sureste de Kellogg, la ubicación más central para las más altas concentraciones de hablantes nativos de español. Esto le permite a Lent surtir a Kellogg inmediatamente, una prioridad principal debido a la cantidad de estudiantes negros y latinos inscritos allí que no tienen acceso a una escuela media integral. Marysville es una prioridad y debe surtir a Kellogg de inmediato por los mismos motivos. Además, Bridger se convertiría en una escuela de prekínder a quinto grado de forma inmediata y resolvería su problema de espacio (a pesar de que plantea una pregunta sobre a dónde asistirán el próximo año los estudiantes de la escuela media del vecindario, que se analiza a continuación).

Eso deja margen para una escuela más de distribución del vecindario para mantener a Kellogg por debajo de los 640 estudiantes. Recomendamos la difícil opción de surtir Arleta de inmediato y retrasar la conversión de Creston de una escuela de prekínder a quinto grado por un año porque (1) Creston atiende a una menor cantidad de estudiantes de color y estudiantes de familias de bajos ingresos que Arleta, Lent y Marysville, lo que hace que esas escuelas sean una prioridad desde una perspectiva de RESJ, y (2) nos permite considerar de manera cautelosa la manera en la que el camino de distribución de Creston afecta la inscripción en Franklin en la Fase 2, dada su proximidad a Franklin y Cleveland.

Si las PPS y la Junta avanzan con esta recomendación, el personal del distrito debe comprometerse a trabajar con la comunidad de Bridger para identificar una ubicación para otoño de 2021 para el programa de escuela media de su vecindario, y con la comunidad de Creston para respaldar las experiencias de allí para el próximo año de los estudiantes de escuelas medias.

Detalles y estadística general para la recomendación de fase 1

Lo que **cambiaríamos** en 2021-22:

- El programa del vecindario de **Arleta** convierte la escuela primaria de prekínder a octavo grado a prekínder a quinto grado. Los estudiantes de sexto a octavo grado se trasladan a Kellogg Middle School a partir del año escolar 2021-22. El programa K-5 surte a Kellogg Middle School.
- El programa del vecindario de **Marysville** convierte la escuela primaria de prekínder a octavo grado a prekínder a quinto grado. Los estudiantes de sexto a octavo grado se trasladan a Kellogg Middle School a partir del año escolar 2021-22. El programa K-5 surte a Kellogg Middle School.
- El programa del vecindario de **Lent** convierte la escuela primaria de prekínder a octavo grado a prekínder a quinto grado. Los estudiantes de sexto a octavo grado se trasladan a Kellogg Middle School a partir del año escolar 2021-22. El programa K-5 surte a Kellogg Middle School.
- El programa de inmersión lingüística bilingüe en español de **Lent** convierte la escuela primaria de prekínder a octavo grado a prekínder a quinto grado. Los estudiantes de sexto a octavo grado se trasladan a Kellogg Middle School a partir del año escolar 2021-22. El programa K-5 surte a Kellogg Middle School.
- El programa de inmersión lingüística bilingüe en español de **Bridger** convierte la escuela primaria de prekínder a octavo grado a prekínder a quinto grado. Los estudiantes de sexto a octavo grado se trasladan a Kellogg Middle School a partir del año escolar 2021-22. El programa K-5 surte a Kellogg Middle School. (A continuación se analizan las implicancias para el **programa de sexto a octavo grado del vecindario de Bridger**).
- El programa de inmersión lingüística bilingüe en español de la escuela primaria **Atkinson**/escuela media **Mt.** El programa de inmersión lingüística bilingüe en español de la escuela media **Tabor** se traslada a Kellogg Middle School en el año escolar 2021-22.



Coalición asesora del sureste para equilibrar la inscripción y programas de escuelas
Paquete de recomendación: 17/12/2020

Lo que **no cambiaríamos** en 2021-22:

- **Creston** sigue siendo una escuela de prekínder a octavo grado en 2021-22, con su camino de distribución de escuela media/escuela secundaria a confirmarse en la Fase 2 del trabajo de la Coalición orientadora del Sureste (Southeast Guiding Coalition, SEGC). Se convertirá en una escuela de prekínder a quinto grado en otoño de 2022.
- **Harrison Park** sigue siendo una escuela de prekínder a octavo grado en 2021-22, para convertirse en una escuela media en otoño de 2022 según se planificó anteriormente (con sus escuelas de distribución a determinarse en la Fase 2 del trabajo de la coalición orientadora).
- El **programa del vecindario de Atkinson** sigue asignado a la escuela media Mt. Tabor MS para el año escolar 2021-22. La coalición orientadora considerará el camino de distribución a largo plazo de Atkinson durante la Fase 2 de su trabajo.
- **Todas las ubicaciones y configuraciones del programa DLI K-5** permanecen sin cambios para 2021-22. La SEGC considerará todos los cambios para estos programas en la Fase 2 de su trabajo.
- **Todos los límites de asistencia de K-5** permanecen sin cambios para 2021-22. La SEGC considerará todos los cambios de límites en la Fase 2 de su trabajo.

Tabla 1: Cálculos de inscripción y utilización.

Escuela	Programas	Inscripción en sexto a octavo grado de 2019-20	Utilización del edificio de 2019-20	Previsión de inscripción de sexto a octavo grado para 2024-25	Previsión de utilización del edificio para 2024-25
Arleta	Vecindario	163	N/C	▲ 172	N/C
Bridger	Vecindario	74	N/C	▼ 56	N/C
	Inmersión en español	51		▲ 78	
Lent	Vecindario	104	N/C	▼ 74	N/C
	Inmersión en español	64		■ 64	
Marysville	Vecindario	118	N/C	▲ 120	N/C
Mt. Tabor	Únicamente para el vecindario de Atkinson	106	N/C	▼ 99	N/C
	Inmersión en español	69		▼ 66	
Recomendación de Fase 1					
Kellogg	Vecindario, inmersión en español	569	70.9%	▲ 574	71.5%

Escuela/programa incluido en la Recomendación de Fase 1

Utilización dentro del rango específico del 60 al 80 %

Los cálculos de inscripción se basan en la inscripción real del 1 de octubre de 2019 e incluye todos los traslados. La previsión de inscripción se basa en el estudio del Centro de investigación de la Universidad Estatal de Portland publicado en 2020.



Tabla 2: Indicadores socioeconómicos para cálculos de inscripción.

Escuela	Programas	Raza y origen étnico								Porcentaje de comidas gratuitas	Porcentaje de Educación especial	Porcentaje de estudiantes de idioma inglés
		Asiático	Blanco asiático	Negro		Indígena americano	Multirracial	Islaño del Pacífico	Blanco			
Arleta	Vecindario	9.2%	3.7%	1.8%	22.1%	0.6%	8.0%	0.6%	54.0%	28.8%	19.6%	6.1%
Bridger	Vecindario	16.2%	2.7%	12.2%	17.6%	1.4%	6.8%	2.7%	40.5%	50.0%	12.2%	14.8%
	Inmersión en español	2.0%	3.9%	2.0%	70.6%	0.0%	2.0%	0.0%	19.6%	7.8%	13.7%	15.7%
Lent	Vecindario	20.2%	1.9%	10.6%	36.5%	2.9%	8.7%	2.9%	16.3%	42.3%	24.0%	10.6%
	Inmersión en español	1.6%	0.0%	3.1%	85.9%	0.0%	0.0%	0.0%	9.4%	31.3%	7.8%	17.2%
Marysville	Vecindario	28.8%	4.2%	12.7%	14.4%	1.7%	10.2%	4.2%	23.7%	37.3%	17.8%	6.8%
Mt. Tabor	Únicamente para el vecindario de Atkinson	14.2%	6.6%	1.9%	2.8%	0.0%	1.9%	0.0%	72.6%	3.8%	15.1%	3.8%
	Inmersión en español	1.4%	0.0%	1.4%	58.0%	0.0%	2.9%	0.0%	36.2%	20.3%	8.7%	17.4%
Recomendación de Fase 1												
Kellogg	Vecindario, inmersión en español	12.8%	2.6%	5.8%	39.0%	1.1%	6.5%	1.6%	30.6%	30.4%	16.9%	10.5%

Escuela/programa incluido en la Recomendación de Fase 1

Los cálculos de inscripción se basan en la inscripción real del 1 de octubre de 2019 e incluye todos los trasladados.

Desafíos y soluciones potenciales

A pesar de que la recomendación anterior contó con una mayor cantidad significativa de apoyo que otras opciones consideradas, los miembros de la coalición identificaron varios desafíos que las PPS deben abordar durante la implementación:

- **Ubicación de la escuela media del vecindario de Bridger:** El traslado del programa de DLI en español de sexto a octavo grado de Bridger a Kellogg en otoño de 2021 requerirá una reubicación temporal del programa del vecindario. La inscripción en la única parte del vecindario es demasiado pequeña para existir por sí misma. Los miembros de la coalición sugirieron Harrison Park K-8 y Kellogg como posibilidades. Si esta recomendación avanza, las PPS deben comprometerse con las familias de la escuela media de Bridger para encontrar una solución, sabiendo que el camino de distribución a largo plazo para el programa del vecindario de Bridger no se determinará hasta la Fase 2 del trabajo de la coalición.
- **Retraso de la conversión de prekínder a quinto grado de Creston:** Los miembros de la coalición expresaron preocupación sobre que Creston no se convirtiera en una escuela de kínder a quinto grado el próximo año en la comunidad escolar esperada. Si esta recomendación avanza, las PPS deben colaborar con la comunidad de Creston para identificar los respaldos necesarios para garantizar la experiencia de escuela media más sólida posible para sus estudiantes el próximo año. Creston se convertirá en una escuela de prekínder a quinto grado en otoño de 2022 y su camino de distribución de determinará durante la Fase 2 del trabajo de la coalición.
- **División de la escuela de distribución de Atkinson:** Algunos miembros de la coalición expresaron preocupación sobre la introducción de una división de la escuela de distribución de Atkinson. De acuerdo a la recomendación, el programa del vecindario de Atkinson continuaría surtiendo a la escuela media Mt. Tabor, mientras que el programa de DLI en español surtiría a Kellogg (junto con los otros programas DLI en español en el Sureste). Si la recomendación avanza, las PPS deben comprometerse con las familias y los estudiantes inscritos en el programa DLI en español de la escuela media Mt. Tabor para garantizar una transición armoniosa hacia Kellogg. Durante la Fase 2 de este trabajo, la coalición analizará más detenidamente el impacto y el atractivo de los divisores de escuelas de distribución en diferentes situaciones.



Coalición asesora del sureste para equilibrar la inscripción y programas de escuelas
Paquete de recomendación: 17/12/2020

- **Programas de DLI en chino fuera de Kellogg:** Algunos miembros de la coalición expresaron preocupación por no ubicar programas de DLI en chino en Kellogg y, en particular, las implicaciones de transporte si la coalición decide reubicar el programa de DLI en chino en Hosford en otra escuela en el futuro. Debido a que la coalición no hizo una recomendación sobre las ubicaciones del programa de DLI en chino en la Fase 1, no se requiere ninguna medida inmediata de parte de las PPS. La coalición considerará las cuestiones de transporte en todo debate sobre las ubicaciones del programa de DLI en la Fase 2 de su trabajo.

Consideraciones de implementación adicionales

El personal de las PPS identificó varias consideraciones de implementación adicionales en caso de que avance esta recomendación.

- **Servicios de Educación Especial:** El Departamento de Educación Especial indicó que, en 2021-22, habrá al menos una clase especializada en Educación especial en Kellogg MS, además de apoyo de centros de aprendizaje. En años venideros, el departamento necesitará espacio para tres clases especializadas en Kellogg, para ofrecerles una progresión completa de servicios a los estudiantes de la región. Dejar margen para esto fue una consideración adicional en los límites iniciales de las inscripciones de Kellogg.
- **Transporte:** Los estudiantes que viven a más de 1.5 millas de distancia de Kellogg serán elegibles para el transporte de las PPS, junto con servicio de autobús designado requerido para estudiantes del programa de inmersión en español, estudiantes con transporte incluido el Plan de Educación Individualizado y dificultades de seguridad. La siguiente tabla muestra qué partes de las áreas de asistencia de las escuelas de distribución propuestas de Kellogg serían elegibles para el transporte. [Aquí se incluye una revisión completa de los factores de transporte para las escuelas de distribución potenciales de Kellogg.](#)

Escuela de distribución de vecindario Fase 1	Elegibilidad para transporte
Arleta	Ninguna - Toda el área de asistencia se encuentra dentro de las 1.5 millas de distancia de Kellogg MS
Lent	Todos
Marysville	Parte sureste del área de asistencia y el área al este de 82nd Ave.

- **Traslado de estudiantes a las escuelas de distribución de Kellogg:** Las PPS revisarán la cantidad de estudiantes que se trasladarán actualmente inscritos en los grados de quinto a séptimo en las escuelas de distribución propuestas de Kellogg y determinarán si se les recomendará que asistan a Kellogg o a la escuela media asignada a su residencia.
- **Derecho de permanecer en Kellogg:** Las PPS recomendarán que la Junta les permita a los estudiantes que comienzan en Kellogg en otoño de 2021 que permanezcan allí hasta octavo grado, independientemente de los cambios adicionales en los caminos de distribución o en los límites de asistencia que haga la coalición orientadora durante la Fase 2 de este trabajo.

Prioridades para la Fase 2

Garantizar que la escuela media de Kellogg pueda abrir en otoño de 2021 es un hito importante en el trabajo de la



Coalición asesora del sureste para equilibrar la inscripción y programas de escuelas

Paquete de recomendación: 17/12/2020

coalición, pero hay mucho más por hacer en la Fase 2 esta primavera para garantizar que las escuelas del sureste se preparen para el éxito a largo plazo. A continuación se mencionan algunas de las prioridades más importantes de la coalición para la Fase 2. (Algunas de las ideas de la Fase 1 que la coalición analizó con mayor frecuencia para abordar estas prioridades se incluyen en el [apéndice](#)).

- **Conversión de K-5 y asignación de distribución de escuela media para Creston:** El patrón de distribución de Creston es una decisión fundamental con varios efectos dominó para abordar el alto sobrecupo de las escuelas y equilibrar la inscripción en la escuela media.
- **Establecimiento de patrones de distribución que respalden la inscripción robusta en las escuelas medias:** Lane y Harrison Park (que se convertirá en una escuela media en 2022-23) necesitarán ambas un incentivo en la inscripción a través de cambios en el patrón de distribución, en los cambios de límites, en la ubicación del programa de DLI o una combinación de los tres.
- **Abordaje del sobrecupo en la escuela secundaria Franklin High School:** Franklin necesita ayuda con el grave sobrecupo lo antes posible, al ritmo de cientos de estudiantes menos que actualmente se inscriben. Debido a que varias escuelas que podrían surtir de forma razonable a Franklin no podrán hacerlo, determinar prioridades para las escuelas de distribución de Franklin será una máxima prioridad temprana en la Fase 2. Para desarrollar soluciones, la coalición necesitará un objetivo máximo y claro de inscripción de las PPS y necesitará pensar de manera estratégica sobre cómo usar la capacidad disponible en el grupo de Madison a través de cambios en el patrón de distribución, cambios en los límites o una combinación.
- **Disposición de una escuela en el vecindario de Harrison Park para estudiantes de prekínder a quinto grado:** Con la conversión de Harrison Park de ser una escuela de prekínder a octavo grado, los estudiantes de prekínder a quinto grado necesitarán reubicarse. Una opción cercana es el edificio de Clark, que actualmente alberga el programa especializado de Ciencia Creativa (Creative Science) de prekínder a octavo grado. Para considerar esta opción, la coalición necesitará una orientación clara de las PPS sobre las ubicaciones alternativas factibles para Creative Science (o una orientación clara de que Creative Science no se puede reubicar en este momento). De manera alternativa, la coalición podría distribuir a los estudiantes de prekínder a quinto grado de Harrison Park entre otras escuelas primarias cercanas mediante cambios de límites.
- **Consideración de la colocación de DLI para fortalecer programas, atender a los hablantes nativos de manera más equitativa y complementar los programas del vecindario:** Esta recomendación de la Fase 1 abordó la colocación de programa DLI en español en escuelas medias, pero la coalición debe considerar la ubicación y la configuración de los programa DLI en español en escuelas de prekínder a quinto grado y en nivel de escuela secundaria, y programas en chino, japonés y ruso en todos los niveles de grado. Las PPS deberán proporcionar una orientación clara sobre las configuraciones preferidas de los programas desde un punto de vista instructivo y operativo, especialmente en el nivel de prekínder a quinto grado, para que la coalición complete este trabajo.
- **Abordaje de bajas tasas de inscripción en escuelas que se convirtieron de escuelas de prekínder a octavo grado a prekínder a quinto grado:** Las bajas tasas de inscripción en Arleta, Marysville y Lent podrían abordarse mediante cambios en los límites, ubicación del programa de DLI, asignación de clases de prekínder o una combinación de las anteriores. La coalición necesitará una orientación clara de las PPS sobre la inscripción objetivo para estas escuelas a corto/medio plazo.